

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

AÑO VI

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Abril 17 de 1927

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 256

LA EXPLOTACION DE LAS MUJERES Y LOS NIÑOS

Desde hace mas de un año estamos sosteniendo una campaña tenaz en favor de las mujeres y los niños de la clase trabajadora, que sufren la explotación desmedida y brutal de la clase capitalista.

Hemos pintado con sus verdaderos colores, bien negros por cierto, la degeneradora maniobra del capitalismo para arrancar a la mujer y al niño la vida de sus vidas para llenar bien sus grandes bolsas de oro.

Nada apaga la insaciable sed de los grandes explotadores de la humanidad proletaria, y ni les importa que ésta sucumba en lo mejor de la edad si para ellos ya les ha dado un lucrativo rendimiento, contando para ese monstruoso fin, con la complacencia ó complicidad de los legisladores y gobernantes de esta patria chica, tan esplendida para ellos como miserable para los que sudan el aboratorio su riqueza.

Hemos dicho que es necesaria una Ley que ampare a esos seres, sagrados por diversos conceptos, de la explotación in fane de que son víctimas, porque en la forma en que son tratados, hace que la raza se de genere y que pronto, en vez de hombres fuertes, contemos con un ejército de inútiles, jóvenes por su edad, pero viejos por la brutal opresión de que fueron víctimas desde muy niños o mal amamantados por una madre agobiada y agotada por un trabajo largo y penoso.

Y esa Ley, tan humana como necesaria, está desde 1913 apretada en las carpetas del Senado, habiendo pasado ahí aprobada desde la Cámara de Representantes, siendo su autor nuestro talentoso y querido compatriota Emilio Frugoni.

Y bien, siempre encuentran los políticos burgueses un motivo para en torpecer la sanción de las leyes buenas, y así es como en lugar de aprobar el proyecto del Dr. Frugoni, q' como hemos dicho, ya había sido aprobado por la otra rama legislativa, un senador batillista, el Dr. Cima, presentó al Senado otro proyecto sobre el trabajo de las mujeres y los niños, y los demás senadores, como buenos servidores del capitalismo inter la organización y administración

nacional resuelven tratarlo, y si lo aprueban, cosa que dudamos, tendrá que pasar a la Cámara de Diputados para un nuevo estudio.

Mientras tanto las mujeres y los niños siguen sometidos a un trabajo que no es para sus condiciones físicas y por lo tanto es sencillamente criminal, y bochornoso hasta para nuestra propia nacionalidad que, como en país salvaje conquistado por negreros, se explota a sus habitantes sin respetar a la mujer procreadora de la especie y al niño que es la esperanza y la fuerza del mañana de todo país.

Es necesario que la clase trabajadora tome en cuenta este proceder de los políticos tradicionales y burgueses que sirven así, en forma antipatriótica, los intereses del capitalismo extranjero, negándose a sancionar una Ley que defienda a nuestra raza amenazada, y víctima ya, de un degeneramiento bestial. El Partido Socialista hace un nuevo llamado a los obreros y los exhorta a luchar por su libertad del yugo capitalista y por su completo bienestar.

La vida es cara!

—oo—
Las causas y sus remedios
—oo—

Nos quejamos, los trabajadores, de que la vida es cara y que los que nos pagan por nuestro trabajo en el taller, en la fábrica o en campo no nos alcanza para vivir mas o menos decentemente, ó mas propiamente, q' mas propiamente, para poder comer como nuestro organismo lo requiere y vestir como la gente.

Y tenemos razón en quejarnos; todo es caro, todo está por las nubes, y el sueldo o jornal que ganamos no alcanza para hacer frente a los gastos que hay que hacer forzosamente para vivir, pero, q' han pensado Vds., trabajadores, sobre algunas de las causas q' hacen que los artículos de primera necesidad estén caros, demasiado caros? Seguramente que no; así por lo menos lo hace creer vuestra despreocupación, principalmente en lo q' se refiere a

A todo comprador de una máquina de coser y bordar «SINGER» se le enseñara gratis el bordado a máquina. En la Academia «SINGER» Avenida 18 de Julio 123 a cargo de la Señorita Irma Schurman, obtendrá Vd. todos los datos q' necesita. Mediante GINCO PESOS MENSUALES o sea una cuota semanal de 1,25 por semana se le entregará una máquina de inmediato.

orden municipal q' a cada Departamento le toca para pagar sus respectivos Presupuestos, q' son también escandalosos.

Solo el Presupuesto Nacional se eleva a la suma de 52 millones de pesos por año, y esos 52 millones deben salir del trabajo q' en nuestro país se hace, y por lo tanto de las espaldas del pueblo trabajador q' los paga indirectamente, en forma de los impuestos enumerados.

Y Vds., trabajadores, preguntarán porque es tan elevado el Presupuesto Nacional, y facil es la respuesta. Ese Presupuesto es tan enorme porque para su beneficio directo y personal, y por politiquerismo, lo han aumentado así nuestros gobernantes burgueses, creando un formidable ejército militar, tan inútil, como perjudicial, donde centenares de generales, coronelos y capitanes ganan centenares de pesos mensuales, importando solo el gasto del militarismo unos 8 millones de pesos por año; a esto se unen los elevadísimos sueldos q' se han sabido señalar para ellos los políticos y las ruinosas jubilaciones de q' ya hemos hablado.

Y dijimos q' estos factores del encarecimiento de la vida

JABON "PRIMUS"

No tiene rival para lavar la ropa, ni para otro uso en el asedo del hogar. *No hay fraude en su peso.* Todos sus componentes son los q' la técnica inteligente exige para disolver toda suciedad, de modo q' ha igualdad de peso, da un rendimiento doble q' los jabones sin garantía cuyo peso se aumenta con sustancias q' lijan al lavar, pero q' no lavan.

PIDALO A SU PROVEEDOR,

DEPOSITARIOS:

Gaggero, Deal Smith y Cia., Paysand 1120; Lebrero, Spallarossa y Cia., Río Negro 1463, Alvaréz y Houquebie, Rondeau 1739, — MONTEVIDEO N.º 27

son faciles de eliminar, y así es en efecto, basta para ello con encarcelar a la política en nuestro país por una vía mas en concordancia con las fuerzas, ca

pacidad y necesidades de los habitantes de la nación, y somos nosotros, los trabajadores, lo q' tal cosa podríamos hacer y para conseguirlo basta con q' Vds. pensaran un poco en ello y accionaran conscientemente.

Sí así lo hacen, pronto comprenderán q' el Partido Socialista tiene razón de ser en el Uruguay, y q' los trabajadores, desde sus filas, pueden hacer mucho bien a la República, y en consecuencia a ellos mismos, eliminando todo esa cargazon inútil y mala q' hace a la vida cara e insopportable.

Y si así no lo hacen, peor para Vds., trabajadores en general: los políticos burgueses continuarán inflando el Presupuesto a costa de lo q' Vds. necesitan para vivir.

Un socialista

LA LEALTAD

Francisco Tenuta

Vende barato

Visiten la casa

Rincón y 33 Fray Bentos

Puntas de fuego

—oo—

Hemos dicho q' los señores Ugarte, Indart y Carrera eran personas dignas de ocupar la jefatura de policía de nuestro Departamento.

Son vecinos buenos, atentos y respetuosos, y esto ninguna persona decente de Fray Bentos lo puede negar. Por lo tanto no es delito decir q' ciuda danos de esas condiciones morales sean dignas de ocupar un puesto de esa naturaleza.

Pero cuando el sectarismo cierra las «entendederas» de los hombres, no hay nada bueno a no ser lo de la secta, y es lo q' les ocurre a los camelones, conocidos también por «comunistas». Quieren bañarse, porque hemos dicho q' esos señores son buenos.

Los traidores «comunistas» aconsejan a los obreros q' desprecien a VANGUARDIA tratandolo como a un simple periódico burgués.

Sin embargo, ellos gritan q' se las pelan contra VANGUARDIA porque pone en guardia al

proletariado de Fray Bentos contra una nueva felonía de estos «traga burgueses» . . . por la plata.

La estrecha mentalidad de los mosceteros no le permite concebir un sano patriotismo.

Para ellos la palabra patriottismo es algo q' tiene olor a burguesia y la confunden con patrioterismo, y se la quieren comer.

¡Chá que son trágones!

Porque figurense nuestros lectores q' estos bárbaros nos censuran porque en nuestro periódico se dijo q' los q' leían cuanto periódico culto pudieran hacian obra patriótica. ¡Que brutos!

Los terrribles rrrevolucionarios «comunistas» dicen q' su catastrófico periódico vino a darnos un «golpe de gracia».

Nada mas cierto q' esto, y sino, lo demuestra el siguiente balance: suscriptores nuevos hechos en el mes de Marzo 14; en lo q' v'á del mes de Abril 5; total 19 nuevos suscriptores; borbas en el mismo tiempo, 2; aumento de suscriptores 17.

Verdaderamente, un golpe de gracia . . .

Para los «comunistas» no existe escoria social, no existe

La máquina de coser y bordar «Singer» no tiene competencia, es indiscutiblemente la mejor máquina del mundo. Fuerte, elegante, sin ruido, no se descompone nunca. Con solo una cuota mensual de CINCO PESOS equivalente a 1,25 por semana pude obtener una. No demore Vd. pida informes a su agente Gabriel P. Delsignore, Av. 18 de Julio 123

esa gente q' por su mal vivir se coloca al margen de la vida, e igualan al humilde y pobre obrero q' lucha y trabaja por una miserable existencia con el individuo — mujer ú hombre — q' lleva una vida licenciosa y relajada como las prostitutas y los «canfentes».

Este elemento fué el q' se volcó en la Plaza Constitución en las noches de Carnaval, y seguramente algunos de los «comunistas» locales y montevideanos haran esa vida de atormentos y licenciosos; y de ahí q' les duelen nuestras revelaciones y ataques.

Estamos temblando de miedo; y no es para menos, los in

Automóviles Dodger Brothers
Camiones Graham Brothers

Repuestos: «Dodger y Graham»

AGENTE EN EL DEPTO DE RÍO NEGRO

Santos D. Casanova

AUTOMÓVIL DE ALQUILER DODGE N.º 115

Haedo s/n

Tel. La Unión

Fray Bentos

condiciones de Moscú anuncian no sabemos cuantas catas trágicas revelaciones contra nosotros, inofensivos «cangrejitos...»

Pero lo que no anuncian, ni aclaran es aquello de los muebles, útiles y libros pertenecientes a los socialistas y al sindicato «Obreros Unidos», que quedaron en poder de ellos cuando consiguieron traidoramente, dividir al Partido Socialista.

Y eso que ya les hemos preguntado si no se tragaron completamente todo.

Y se lo seguiremos preguntando, porque somos muy curiosos...

El pasquinuelo «comunista» dice que nosotros callamos las denuncias porque nos dan aviso y plata ¿Qué denuncias, simpaticos truhanes?

Como ellos estaban acostumbrados a hacer eso, les respondemos: «Lo tuyo me dices ladron...»

El Anglo y sus obreros

—oo—

No pasa día sin que los capitalistas del Anglo cometan nuevas injusticias contra sus obreros y toda clase de abusos incalificables, solo tolerables donde reina una completa desorganización y un descuido, de parte de los obreros, de sus intereses de clase.

Ahi, no se puede hablar, no se puede estar parado un solo instante, no se puede estar muerto en los W. C. aunque una necesidad lo obligue, un obrero no puede darle una bromita amigable a otro compañero o amigo y hay que andar con el «Jesus en la boca» porque saben los obreros que de cualquier rincón lo acechan las miradas rufianescas de los delatores que ahí se llaman «serenos». A todo esto, se unen otras

La máquina de coser y bordar «SINGER» es la que debe Vd. comprar. Con ninguna otra máquina podrá Vd. hacer los trabajos que hace con la «SINGER». Con solo **cinco pesos mensual** o sea 1.25 por semana puede Vd. obtenerla. Pida una demostración su agente Gral. P. Delsignore Avenida 18 de Julio 123.

torpes injusticias consistentes en suspensiones más o menos largas por el «grave» delito de haber fallado un día al trabajo, aunque para ello hayan mediado causas especiales y ponderosas; la semana pasada, por ejemplo, fueron suspendidos varios obreros porque el día antes no habían ido al trabajo por el mal tiempo reinante, principalmente a la hora en que debían concurrir al Establecimiento.

Sin embargo, estos abusados hacen ir a los obreros al trabajo y por cualquier circunstancia los hacen volver a sus casas porque este no empezará hasta más tarde, ó hasta el otro día. Un caso de esto ocurrió el lunes de la última semana. Los obreros de una reparación tenían orden de presentarse a las 5 de la mañana, llegados ahí se les dijo que hasta las 7 1/2 no empezaría el tra-

bajo, y cuando a esa hora se presentaron, se les dijo que éste no daria comienzo hasta la 1 de la tarde!

Y los obreros no tienen más remedio que acatar estas caprichosas disposiciones y concordar a la hora que se les indique, porque de lo contrario pierden el trabajo del todo o son suspendidos por 10 o 15 días cuando no por un mes.

Estas injusticias se terminaran el día que los obreros formen en Fray Bentos una buena organización obrera, libre de sectarismos empleando una acción metódica, razonable y valiente contra las injusticias capitalistas.

Notas breves

¿Quieren las cumplir?

Dice el suplemento del diario boyocoteado que va a desenmascararnos, a nosotros que hemos permanecido firmes en nuestras convicciones, fieles a nuestros principios.

Pobres desgraciados!

Empiecen por sacarse la cartera Vds. mismos. Cumplán con las 21 condiciones que aceptaron incondicionalmente, como verdaderos serviles, como verdaderos Iscarioties.

¡Pero que van a cumplir, po-

LA LEALTAD

Francisco Tenuta

Vende barato

Moletones de fantasía

bre gente, si la mayoría de los que las votaron no las habían leído siquiera! Por lo demás que sería de los Testagrosa, Brosard, García, Cresani, etc., todos ellos pequeños burgueses, y de los que no han cumplido la 4.a Condición que dice:

4.a El deber de difundir las ideas comunistas incluye implícitamente el deber especial de una energética y sistemática propaganda en el ejército. Donde esta agitación es obstaculizada por leyes especiales, hay que realizarla por vías ilegales.

¿Cuando y qué «comunista» ha realizado esa propaganda, que todos se comprometieron llevar a cabo?

¿Cuando? ¿Quién? ¡Traidores!

Dando en el blanco

En los corrillos obreros se comenta risueñamente el rumor que a los señores del Anglo, como dispuestos a imitar a sus colegas del Swift, de Montevideo, esto es que, aquellos, para evitar la propaganda que contra ellos hacían los comunistas, resolvieron dar, a un *secreto y distinguido* número de personas, una copia de champagne y entre ellos el diputado departamental comunista, por Montevideo, ciudadano Schiappapietra, y visto el buen resultado obtenido por los del Swift, los del Anglo lo van a imitar y entre los invitados estará el que manda los apuntes o los datos a Montevideo, para que ahí los famulos del Swift lo den forma.

Está visto que estos ingleses saben de que lado cojean estos camaleones.

HORACIO CLARIN

UN Obsequio A LOS SUSCRIPTORES DE VANGUARDIA

La acreditada casa LA LEALTAD de Francisco Tenuta, calle Rincón y 33, hará un DESCUENTO del 5 ojo a todos nuestros suscriptores que al efectuar sus compras en dicha casa le presenten este cupón.

Fray Bentos, Abril 14 d - 1927

VALE HASTA EL 22 DEL CORRIENTE MES

Compre lo que necesite en artículos para hombres y de mujer en LA LEALTAD y aproveche este obsequio

LA MOSCA BLANCA...

Refutando los cargos que se le hacen al doctor Diviniós Terra por haber creado empleos en el Senado y haberlos provisto todos con adeptos del nacionalismo, «El País» hace notar que esto último no es totalmente cierto, pues uno de los designados por el doctor Terra es el señor Fernández Caricó, colorado.

Sí, sí si... Pero... el señor Garicotiz es parente — hermano político si no nos equivocamos — del doctor Martín Etchegoyen, socio del doctor Diviniós Terra en su estudio de abogado...

Este caso es, por otra parte análogo al del doctor Asdrúbal Delgado. Cuando por primera vez se le designó para integrar el directorio de uno de los entes autónomos del Estado — a pesar de la filiación nacionallista del doctor Delgado — «El País» se afanó de la «amplitud de espíritu» del batllismo, que lo llevaba hasta designar a un nacionalista para un cargo público bien rentado.

Pero... la «güeva» está cerca.

El Dr. Delgado es hermano político del doctor Brun...

Vean ustedes, pues, que hasta en esto se parecen blancos y colorados; cuan-
cos ubican a un colorado, es porque éste es de familia de algún blanco influyente y cuando los rojos ubi-
can a un nacionalista es por idéntico motivo.

De «El Sol»

KERMESSES

—oo—

LA DEL PEÑAROL

Un grandioso éxito, moral y material, alcanzó la Kermesse organizada por las autoridades del Club A. Peñarol y llevada a cabo en la noche del sábado último y tarde y noche del domingo siguiente.

Un gentío enorme se dio cita en el salón de las chacras, haciendo un derroche de entusiasmo y bailándose con inusitada animación desde que el acto comenzó hasta las 3 y 4 de la mañana siguiente.

Los del Peñarol pueden sentirse satisfechos por el triunfo obtenido por lo que más complacemos en felicitarnos calorosamente a su presidente señor Luis Oliveri y a sus dignos compañeros de Comisión, como así a las se-

noras y señoritas que supieron con tanto gusto atender los diversos trabajos que organizaron las fiestas de esta naturaleza.

El próximo sábado 23 dará este Club un nuevo festival con el objeto de sortear varias rifas que llenen en circunstancia y proporcionar al público que tan bien lo favoreció, con un esplendido baile.

LA DEL LAURELES

Como era de esperar, un brillante éxito, en toda la línea, fue el que obtuvo el sábado a la noche el prestigioso y querido Club Laureles con motivo de su Kermesse de beneficio.

Para dar una idea del colosal triunfo alcanzado, no obstante el mal tiempo reinante, diremos que el resultado material de esta Kermesse fué de mil ciento cincuenta y seis pesos.

Señora: Estimulará Vd. en su hija, el buen gusto y el amor a lo bello y útil comprandole una **Maquina de Coser y Bordar Singer**. La Maquina SINGER es una amable compañera, 5 pesos mensuales equivalentes a 1.25 por semana bastarán a Vd. para que se le entregue una de inmediato. Pida informes a su Agente Crábel P. Delsigne: Av. 18 de Julio N.o 123.

co pesos, cifra que dice más que todas las palabras que podemos emplear para justificar el éxito.

A esta cantidad hay que agregar un cheque por 20 ps. recibido desde Montevideo.

Es que la muchachada del Laureles pone corazón y energía en todo lo que pude aportar un beneficio a su club. A esto se une en todo momento la confortable y decidida cooperación de las bellas y entusiastas laurelistas que dan brillo, animación y exquisitez a los actos sociales que organiza el «Laureles».

Al celebrar jubilosos el

triunfo alcanzado, felicitamos a su digno presidente señor Tomás González y de más valientes colaboradores de comisión e hinchas que contribuyeron a tan magnífico resultado.

En el sorteo de las rifas fueron premiados los siguientes números: 698 de Héctor González. — Una cocina económica; 583 de Santiago López. — Una batería de cocina; 196 de Pedro Mazzilli. — Una acción de la Soc. An «La Cooperativa».

LA DE LA E. RURAL N.o 6

Prosiguen con empeño los trabajos de organización de la gran Kermesse que se llevará a cabo el próximo 7 de Mayo, en el Local «Recreo Las Chacras» a beneficio de las Comisiones Pro Fomento Escolar y Biblioteca de la Escuela Rural N.o 6 (Yaguarete).

LA DEL SANDU

Las autoridades de este Club preparan con mucho entusiasmo y empeño todo lo relacionado a la gran Kermesse que en su honor y beneficio se celebrará en los salones de «La Cosmopolita» el sábado 7 del entrante mes de Mayo.

Dado las sólidas simpatías de que goza este Club y la incansable labor que realizan las Comisiones organizadoras de este festival, fácil es variar un brillante éxito, tanto moral como material.

A continuación pública mos las comisiones que suscriben la siguiente invitación que distribuirán dentro de breves días.

Fray Bentos, Abril de 1927

Señor

Las Comisiones Pro Kermesse del «Sandú F. B. C.» que suscriben tienen el agrado de invitar a Vd. para la Kermesse que a beneficio de dicho Club se realizará el 7 de Mayo próximo a las 20 horas en el salón de la Sociedad Cosmopolita de Socorros Mutuos.

Para que el beneficio proyectado pueda ser coronado ampliamente en su éxito material, nos venimos precisados a recurrir a Vd. nuevamente, esperando de su gentileza una contribución, ya sea un objeto o labor y cuyo valor será siempre para nosotros de gran estima.

Agradeciendo desde ya su valiosa cooperación y en la seguridad de que nuestra fiesta sera honrada con su presencia, nos es grato saludarlo con nues-

Casa Panzi & García

FRAY BENTOS

Avenida Rincón N.o 158 — Ex-Barraca Ugarte

VENTA AL POR MAYOR Y DETALLE

Tel. La Unión N.o 167 — Dirección Tel. Pangá

Depósito de ferrajes, avena, maíz, arroz, arrozillo,

granza, leña, carbón, cera virgen, miel

PAPA ESPECIAL

REPRESENTACIONES Y COMISIONES

Todo a precios sin competencia

La casa atiende pedidos por teléfono y conduce las mercaderías a domicilio

Casa "La Fraybentina"

DE JOSE PEDRO VARELA

PRIMERA CASA DE VENTAS A PLAZOS

Regio surtido de estación

Sibelínás, Felpa, Pieles, Telas blancas de todas clases, Ferrames Ingles.—Después del 10 de Abril regio surtido de zapatos última moda para señoras y señoritas.

Se atienden pedidos a toda hora del día en el local provisorio Rivera esq. 19 de Abril (Casa Albarracín)

FRAY BENTOS

tra mayor consideración.

Juan P. García, Presidente; Juan C. Inderkum y Heriberto Faccio, Secretarios; Enrique L. Inderkum, Tesorero; Lino M. Retamar, Antonio, R. Garmendia, Juan M. Noceti, Francisco Fingún, Bartolomé Selva, Isidoro Villavicencio, Juan C. Cedres, Rodolfo Echeverry, Teniente Alcides Perera, Alferes Américo Bianchi, Juan C. Faccio, José G. Madera, Corrado Gallo, Norberto Benvenuto, Ramón A. Amy, José I. Erneaga, Alberto Molinari, Fernando Olazabal, Carlos Gallo, Norberto San Martín, Francisco Castañola y Raúl Datti—Vocales.

Comisión de Damas

Emilia Salaverry, Celestina García, Genoveva y Lola Maidana, Elena Salaverry, Aida y Cecilia Molinari, Dora Pini, Anita Zabaleta, Otilia Irigoyen, María Esther y Blanca Cosini, María Elcira Gasaniga, María Laura y Elba Alberdi, Corita y Lilia Faccio, María Eliida y Zaida Iglesias, Aurora y Blanca Cheloni, Manuela Mazzilli, Emma Berti, María Inés Benvenuto, Dorlinda y Daila Gallo, Irma y María Inés Renne, Nilda E. Inderkum, Chola Olazabal, Teresa Belli, Lina y Yolanda Datti, María Lina, Rosa y Quinta Barsanti, Elvira, Adela y Alcira Selva, Aurora Erneaga, Angela y Julia Demassi, Paulina Prícoli, Aurora y Juana Fígún, Albina y Orfila Borro, María E. Damasco, María y Panchita Burcio, María Santina Alberti, Aracelia y Coca Bulay, María Esther Elizondo, María Dolores Castro, Evelyne Sosa, Celia P. Onetto, Coca y Estela Faccio, Celina y Eugenia Boglietti, y María Oberti—Vocales.

Comisión Directiva

Gerardo J. Gasaniga, Presidente; David Moore, Vice Pte.; E. Ricardo García, Secretario; Calixto Centurión, Pro Srio.; Enrique Inderkum, Tesorero; Manuel Urrutti, Pro Tesorero; Domingo Chiachio, Leonardo Prícoli, Santiago Milesi, Carmelo Damasco y Manuel Siri—Vocales.

EL 18 DE JULIO

Sabemos que la activa comisión de este Club piensa realizar un festival en el salón de las chacras con el propósito de sortear varias rifas que tiene pendiente de su última kermesse.

Casi con seguridad esta fiesta se realizará el 21 del mes entrante.

En el C. Union Oriental

—oo—

Conmemorando la fecha histórica del 19 de Abril, el Club «Unión Oriental» ha organizado una interesante velada artística que tendrá lugar en sus amplios salones en la noche del lunes 18.

El programa para esta velada es extenso y llamativo y a su terminación se organizará un baile que alcanzará contornos brillantes.

FOOT-BALL

—oo—

Los partidos en las Chacras

Por el mal estado de la cancha tuvieron que suspenderse el domingo pasado los partidos programados en las chacras por la Liga entre los clubs «Río Negro» y «Artigas».

Siguiendo el orden del Calendario establecido deberán juzgar el domingo próximo las 3 escuadras, 1.a, 2.a y 3.a, de los clubs «Peñarol» y «18 de Julio».

Conociendo a la mayor parte de los jugadores que integraran estos cuadros, podemos asegurar que ellos irán bien formados y con fuerzas equilibradas, lo que nos garantiza precentiar buenos encuentros.

Todo está ahora en que el tiempo no haga fracasar tan buen programa deportivo.

Les contestaremos

—oo—

Como algunos periódicos locales se ocupan en sus últimos números de asuntos obreros, y al hacerlo nos rozan indirectamente, y uno de ellos falsea la verdad, contestaremos en nuestro próximo número lo que nos corresponde y lo que se merecen.

Automóvil de alquiler "Chevrolet"

— J 174 —

DE José Antonio Risso

Servicio a toda hora, de día y de noche, tanto en la ciudad como para campaña, — Florida s/n. Pidan por Teléfono «La Unión»

Fray Bentos

El gran remate a efectuarse

el domingo próximo

Promete de ser de gran importancia el remate de mercaderías, muebles, animales, herramientas y vehículos que se llevará a cabo el domingo próximo en el amplio local del Recreo «Las Chacras» y organizado por el activo rematador Sr. Vicente J. Arrué.

Esas ventas darán comienzo a las 9 de la mañana, continuando por la tarde.

Passarán bajo martillo, además de muchos artículos y objetos, vehículos de diversas clases, entre ellos un automóvil Cleveland, plantas de árboles frutales y de adorno y caballos de tiro y silla.

Será una buena oportunidad para comprar cosas útiles y necesarias.

Peluquería "Artigas"

DE Florencio Silva

Servicio esmerado e higiénico Calle Riviera. Al lado del Almacén de R. Cristóbal.

"GRAN CASA MAQUIEL"

Agencia de «EL DIA»

SURTIDO COMPLETO DE

JUGUETERIA Y

ARTICULOS DE CARNAVAL

— Hay de todo —

Al lado de la farmacia MENDIZBAL

FRAY BENTOS

Fotografía de Basilio Montes (Casa del Sr. Müller)

ESTA LIBRADA AL PÚBLICO LA GRAL EXPOSICION (CONTIGUA A LA CAPILLA)

Trabajos fotográficos,

tanto en familias, casamientos, niños, primeras comuniones ampliaciones al lápiz, óleo, iluminaciones artísticas

Como reclame hago:

Una docena de postales bromuro con una ampliación \$ 3.00

Una docena de postales marrón con una ampliación \$ 4.00

Una docena de postales finas marrón y una hermosa ampliación iluminada \$ 5.00

Una docena de retratos finos, con carpetas y una hermosa ampliación \$ 8.00

Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro \$ 8.00

VISITE LA EXPOSICION

Nota:—No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales.

Cuadros al lápiz por 8 pesos, á pagar ps. 1.50 por mes.

Seis foto carnet por un peso.—Atiendo todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy a domicilio.

Brasil y Haedo

Fray Bentos

JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

—: «ABLO ABATE Y CIA. :—

SUCESORES DE OSCAR FISCHER

gente exclusivo del afamado reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantasía. Se hace toda clase de composturas relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón Al lado del Teatro Fray Bentos

- LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA
ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES

DE OTTORINO ANTONIELLI

Esta casa cuenta con un cortador diplomado, con gran práctica, lo que garante la buena confeción del trabajo.—Variado surtido en casimires nacionales y extranjeros de muy buena calidad.

Sorteos permanentes de trajes

ARTICULOS PARA HOMBRES

CALLE BRASIL

FRAY BENTOS

Mercadito "RETAMAR" DE ADOLFO RETAMAR

Almacen de o mestibles — Venta de carne y verduras

Depósito de Carbon y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Teléfono

Calle 33 N° 40

Fray Bentos

Fotografía "TELESCA"

Av. 33 N° 222 TELEFONOS Colon N° 324
FRAY BENTOS MERCEDES

Procedimientos de los mas modernos TRABAJOS FOTOGRÁFICOS EN GENERAL

Solicite un número para el club de ampliaciones al lápiz con marco, serie D, q' se iniciará próximamente.

Fabriquía de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

- La naranjina -

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañas

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAYBENTOS

Escritorio Jurídico Comercial de
VICENTE J. ARRÚE

Remates en general, cobranzas, tramitación de sucesiones y
asuntos judiciales. Comisiones en general. Correspondencia de días
y revistas.

Para los obreros pobres
defensa gratis

No remate, muebles, mercaderías, terrenos, casas, campos y haciendas,
sin primero consultarme
Calle Hélio s/u - Fray Bentos
Frente a lo de Miguel Zabaleta

Sociedad Anónima

La Cooperativa

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Precios Fijos

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Casa especial en artículos para construcción :::: Utiles agrícolas y ganaderos

NOVEDOSO SURTIDO DE BAZAR Y FERRETERIA

Agentes de los Automóviles Chevrolet, Cubiertas y camaras Fisk, Nafta Wico, y Kerosene Caloría

La casa cuenta con un surtidor de nafta filtrada el cual está ubicado en la Plaza Constitución, Av. 25 de Mayo entre 18 de Julio y Rincón

Precios modicos — Reparto a domicilio — Av. 33 y Lavalleja — Tel. «La Unión»

"Casa Astarita" DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPIERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y mues-
tras se le remitirán; compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres
PLAZA CONSTITUCION FRAY BENTOS

Garage y taller mecánico "La Moderna"

— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA. —

Servicio de autobus a toda hora del dia y de la noche

Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados

PRECIOS ESPECIALES PARA PASEOS CAMPESTRES

Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Telefono

El taller cuenta con personal competente
para reparaciones de autos

Calle España Telefono «La Unión» Fray Bentos

ALMACEN BILLAR Y MASITERIA

: 18 de Julio :

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc.

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios modicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

Escritorio Jurídico Comercial de
VICENTE J. ARRÚE

Remates en general, cobranzas, tramitación de sucesiones y
asuntos judiciales. Comisiones en general. Correspondencia de días
y revistas.

Para los obreros pobres
defensa gratis

No remate, muebles, mercaderías, terrenos, casas, campos y haciendas,
sin primero consultarme
Calle Hélio s/u - Fray Bentos
Frente a lo de Miguel Zabaleta

Sociedad Anónima

La Cooperativa

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Precios Fijos

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores

General ALVEAR, PARIS, General ARTIGAS y EOLO

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires

Lunes » » » sin trasbordo » » »

Miercoles » » » con trasbordo » » »

Jueves a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

Martes a las 17 horas

Viernes a las 18 horas } De la Dársena Sud

Domingo » » }

De Salto y Concordia; a las 8 de Salto, y a las 9 de Concordia

Martes sin tocar Puertos Argentinos

Miercoles, Viernes y Domingo: con trasbordo en B. Aires

Haciendo escala en todos los puertos del Litoral Uruguayo y Argentino. — En épocas de bajantes los paquetes argentinos trasbordarán en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Corrientes» y «Sorubí». — El vapor «Eolo» aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos. — Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. RALESTRINO

Almacen "Uruguayo"

DE JOSÉ A. ONETTO

Visiten la casa y encontrarán en ella lo que en ninguna parte han
encontrado y a precios tan bajos como nunca vistos

Calle 18 de Julio y Esquina Hammet

Telefono «La Unión»

Fray Bentos

Almacen "SAN RAMON"

DE RAMON ISAS

HOJALATERIA Y FERRETERIA "Oriental" de S. C. Hodges

Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos ge-
nerales del ramo.

Venta de Artículos diversos a precios muy convenientes

Baterías de cocina, juegos de loza para comedor, juegos de
cubiertos alpaca, cosinas anafla, heladeras, cocinas económicas

Tel «La Unión»

Florida s/n

"CASA DUPONT" de Juan S. Dupont

Si Vd. necesita arreglar o comprar una cama de hierro
precio conveniente concurre a esta su casa y encontrara lo q
desee. — OCASIÓN — Gran cantidad de primus comple-
tamente nuevos y a precios bajísimos. Mande su primus vie-
jo y se lo dejaran nuevo. — Oribe y 25 de Agosto

"Farmacia del Pueblo"

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios -- A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser

25 Azucareros

25 Juegos agua mesa de uva

25 Mantelerías

25 Bandejas metal ovaladas

12 Centro de mesa

25 Botellas Termos

25 Máquinas para afeitar

25 Relojes con despertador

25 Cajas jabones perfumados

25 Cajas Polvos «Piver»

20 Fruterios

25 Bandejas metal cuadradas

10 Calentadores «Primus»

3 Relojes para comedor

1 Cocina económica